

2022 年 9 月、10 月に英国の Birmingham children hospital にカテーテル治療の Observer として研修して参りましたので報告をさせていただきます。

2019 年末に AEPC- JSPCCS 交換留学生として採用頂きましたが、直後から始まった COVID 19 大流行、2022 年春のウクライナ侵攻を受けて、延期に延期が続きました。幾度もう辞退しようと思ったか分かりませんが、決定から 2 年半越しでようやく渡航を叶えることができました。これも学会、渉外委員会の先生方、Birmingham children hospital の先生方、それから送り出してくれた私の家族、九州大学病院の皆さんのおかげと心から感謝しております。

Birmingham children hospital では Chetan Mehta 先生を始め皆様とてもきさくで優しく、カテーテル治療の見学を中心に非常に有意義な研修ができました。Chetan 先生のたくさんのアグレッシブな治療を見せて頂きましたが、手技だけでなく判断もスピーディかつ的確で大変勉強になりました。ファロー四徴症の流出路への乳児期ステント留置術については時間を割いて細かく手ほどきを受けることができました。これは個人的に最も見学したかった治療ですが、スベル発作を回避できるだけでなく、その後の心内修復時における肺動脈の成長の良さを外科 Dr も実感されており、改めて日本でも行うべき良い治療ではないかと感じました。病院の雰囲気もよく、カンファレンスで若手が積極的に議論に参加していることや、カテーテル室では治療前に症例についての情報共有があり Dr だけでなく Ns や技師の方も疾患や手技の細かな点を理解していることなども印象的で見習うべき点でありました。

渡航した 2022 年秋は、日本はまだまだコロナ禍でしたが、英国では幸いあまり制限を感じることはなく、観光やサッカー観戦もできましたし、久しぶりにマスクフリーで心地よい風を感じることができました。バーミンガムは昔から工業が盛んなイギリス第 2 の都市で、街を運河が通っており、美術館や教会などの歴史を感じる建物と、近未来的デザインの駅や図書館がうまく調和しており、一目で街並みが気に入りました。現地での宿探し、ルーマニア人、イタリア人、フランス人とのルームシェア共同生活などなかなかできない経験もできました。バーミンガムは街だけでなく病院も色々な国出身の方が多く、各国の先生に連れられてインド、エジプト、シリアなど各国の本場の料理や文化も体験できました。多民族が共存しているからか、他人を受け入れるのと同時にあまり干渉しないイギリスの寛容さを随所で感じました。このようなことも 2 か月足らずですが現地で生活できたことで感じられた貴重な経験であったと、改めて留学の機会を頂けたことに感謝しております。

Birmingham children hospital への留学で学んだ全てを今後の自分の医者人生に活かし、たとえわずかでも小児循環器医療に貢献できるよう頑張っ参りたいと思います。

最後に、一日でも早く COVID 感染や紛争が落ち着き、多くの若い先生方がこのような貴重な海外留学を安心して経験できるようになることを祈っております。

My experience in Birmingham Children's Hospital

Yusaku Nagatomo, MD., Ph.D. Department of Pediatric, Kyushu University Hospital

I visited Birmingham Children's Hospital in the UK for two months as a member of the AEPC-YIEP fellowship. It became one of the most exciting and valuable experiences in my life. I would like to pay great regard to everyone involved.

Actually, my fellowship was approved at the end of 2019. I was so happy when I heard it from JSPCCS. However, the COVID-19 pandemic had begun just after that and kept me away from my fellowship. I felt desperation every time the virus surged, but finally, my long-awaited wish came true more than 2 years after that. I appreciate Dr. Oliver Stumper, Dr. Chetan Mehta, Dr. Hiroyuki Yamagishi, and Dr. Hirofumi Saiki for accepting the postponing.

Everyone in Birmingham children's hospital was very friendly and kind. All medical staff in the Cath lab was professional and knew the patient's disease and situation well. I was impressed that they have a lot of communication and respect each other. In weekly case conferences and M&Ms, I realized that there are not only similarities but also differences in the disease and the strategy for severe cases between the UK and Japan.

I learned a lot from Dr. Chetan Mehta. I could see his many interventions for patients with various congenital heart diseases. His maneuver just went by so quickly and precisely with refined decisions. He took me the time of special lecture of RVOT stenting for the infantile TOF, which was the intervention I wanted to learn the most. He gave me tips and tricks and how to troubleshoot in the procedure. He also took me to Queen Elizabeth Hospital Birmingham, where he showed me the interventions for adult congenital heart disease including transpulmonary valve implantation. After returning to Japan, I would like to perform those to contribute to patients' life, keeping in touch with Chetan.

In the autumn of 2022, I could fortunately spend time without much restriction due to COVID-19 in contrast to Japan. I could take off my mask and feel the breeze of Birmingham. Aston Villa became my favorite football club team.

As for accommodation, I stayed in a flat shared with Romanian, Italian and French. Birmingham is a multicultural city, with people from many different countries, and I was able to experience many different cultures. I never thought I could enjoy playing tennis with Egyptian friends. Thanks to my friend Ahmed.

I am once again grateful to Chetan and his cardiology staff at Birmingham children's hospital. I am thankful to AEPC and JSPCCS for giving me such a wonderful opportunity as well. All my experiences in Birmingham will be of great help to me in my future career and life.

In the end, I hope that the day will come soon when more young Japanese clinicians and investigators can go abroad without any concerns about virus or war.

